



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	929 326 687
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	CHEM TANK INVEST VII AS
Forretningsadresse:	Kalfarveien 57A 5022 BERGEN

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2023 - 31.12.2023
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Morselskap i konsern:	Ja
Konsernregnskap lagt ved:	Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Frank-Petter Kval
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	20.03.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 13.07.2025



### Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Other expenses	1	17 245	9 860
<b>Sum kostnader</b>		<b>17 245</b>	<b>9 860</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-17 245</b>	<b>-9 860</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Income from subsidiaries	2	4 023 335	
Annen renteinntekt		1 635	404
Other financial income		2 138	143 764
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 027 108</b>	<b>144 168</b>
Annen rentekostnad		645	
Other financial expenses		4 116	142 462
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>4 761</b>	<b>142 462</b>
<b>Netto finans</b>		<b>4 022 347</b>	<b>1 706</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>4 005 102</b>	<b>-8 154</b>
Income tax expense	3	3 996	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		608 154	-8 154
Other equity		3 392 952	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>



## Balanse

Beløp i: USD	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap	2	13 340 000	13 340 000
Other long-term receivables		5 286	5 286
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>13 345 286</b>	<b>13 345 286</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>13 345 286</b>	<b>13 345 286</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Other short-term receivables		1 505	2 645
<b>Sum fordringer</b>		<b>1 505</b>	<b>2 645</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Cash and cash equivalents		29 174	51 013
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>29 174</b>	<b>51 013</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>30 679</b>	<b>53 658</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>13 375 965</b>	<b>13 398 944</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Share capital	4, 5	140 555	140 555
Overkurs	5	9 840 899	13 858 899
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>9 981 454</b>	<b>13 999 454</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			



## Balanse

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Other equity		3 392 952	
Udekket tap	5		608 154
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>3 392 952</b>	<b>-608 154</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>13 374 406</b>	<b>13 391 300</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 203	7 644
Tax payable	3	356	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 559</b>	<b>7 644</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1 559</b>	<b>7 644</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>13 375 965</b>	<b>13 398 944</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 657463

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 929 326 687  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: CHEM TANK INVEST VII AS  
Forretningsadresse: Kalfarveien 57A  
5022 BERGEN

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Ja  
Konsernregnskap lagt ved: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Frank-Petter Kval  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.03.2024

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 22.07.2024



Organisasjonsnr: 929 326 687  
CHEM TANK INVEST VII AS

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: USD</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Other expenses	1	17 245	9 860
<b>Sum kostnader</b>		<b>17 245</b>	<b>9 860</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-17 245</b>	<b>-9 860</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Income from subsidiaries	2	4 023 335	
Annen renteinntekt		1 635	404
Other financial income		2 138	143 764
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 027 108</b>	<b>144 168</b>
Annen rentekostnad		645	
Other financial expenses		4 116	142 462
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>4 761</b>	<b>142 462</b>
<b>Netto finans</b>		<b>4 022 347</b>	<b>1 706</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>4 005 102</b>	<b>-8 154</b>
Income tax expense	3	3 996	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Årsresultat etter minoritetsinteresser</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Totalresultat</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		608 154	-8 154
Other equity		3 392 952	
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>



Organisasjonsnr: 929 326 687  
CHEM TANK INVEST VII AS

## BALANSE

Beløp i: USD Note 2023 2022

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler

##### Immaterielle eiendeler

##### Finansielle anleggsmidler

Investering i datterselskap 2 13 340 000 13 340 000

Other long-term receivables 5 286 5 286

**Sum finansielle anleggsmidler 13 345 286 13 345 286**

**Sum anleggsmidler 13 345 286 13 345 286**

#### Omløpsmidler

##### Varer

##### Fordringer

Other short-term receivables 1 505 2 645

**Sum fordringer 1 505 2 645**

##### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Cash and cash equivalents 29 174 51 013

**Sum bankinnskudd, kontanter og lignende 29 174 51 013**

**Sum omløpsmidler 30 679 53 658**

**SUM EIENDELER 13 375 965 13 398 944**

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

##### Innskutt egenkapital

Share capital 4, 5 140 555 140 555

Overkurs 5 9 840 899 13 858 899

**Sum innskutt egenkapital 9 981 454 13 999 454**

##### Opptjent egenkapital

Other equity 3 392 952

Udekket tap 5 608 154

**Sum opptjent egenkapital 3 392 952 -608 154**

**Sum egenkapital 13 374 406 13 391 300**

**Sum langsiktig gjeld 0 0**



<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		1 203	7 644
Tax payable	3	356	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>1 559</b>	<b>7 644</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>1 559</b>	<b>7 644</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>13 375 965</b>	<b>13 398 944</b>



Organisasjonsnr: 929 326 687  
CHEM TANK INVEST VII AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

## Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

## Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



**Income statement**  
Amounts in USD  
**Chem Tank Invest VII AS**

<b>OPERATING INCOME AND OPERATING EXPENSES</b>	<b>NOTE</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Other expenses	1	17 245	9 860
<b>Total expenses</b>		<b>17 245</b>	<b>9 860</b>
<b>Operating profit</b>		<b>-17 245</b>	<b>-9 860</b>
<b>FINANCIAL INCOME AND EXPENSES</b>			
Income from subsidiaries	2	4 023 335	0
Other interest income		1 635	404
Other financial income		2 138	143 764
Other interest expenses		645	0
Other financial expenses		4 116	142 462
<b>Net financial items</b>		<b>4 022 347</b>	<b>1 706</b>
Net profit before tax		4 005 102	-8 154
Income tax expense	3	3 996	0
<b>Net profit or loss</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>
<b>ATTRIBUTABLE TO</b>			
Other equity		3 392 952	0
Loss brought forward		-608 154	8 154
<b>Total</b>		<b>4 001 106</b>	<b>-8 154</b>



**Balance sheet**  
Amounts in USD  
**Chem Tank Invest VII AS**

ASSETS	NOTE	2023	2022
<b>NON-CURRENT ASSETS</b>			
<b>NON-CURRENT FINANCIAL ASSETS</b>			
Investments in subsidiaries	2	13 340 000	13 340 000
Other long-term receivables		5 286	5 286
<b>Total non-current financial assets</b>		<b>13 345 286</b>	<b>13 345 286</b>
<b>Total non-current assets</b>		<b>13 345 286</b>	<b>13 345 286</b>
 <b>CURRENT ASSETS</b>			
<b>DEBTORS</b>			
Other short-term receivables		1 505	2 645
<b>Total receivables</b>		<b>1 505</b>	<b>2 645</b>
Cash and cash equivalents		29 174	51 013
<b>Total current assets</b>		<b>30 679</b>	<b>53 658</b>
<b>Total assets</b>		<b>13 375 965</b>	<b>13 398 944</b>



## Balance sheet

Amounts in USD

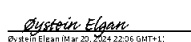
### Chem Tank Invest VII AS

EQUITY AND LIABILITIES	NOTE	2023	2022
<b>EQUITY</b>			
<b>PAID-IN CAPITAL</b>			
Share capital	4, 5	140 555	140 555
Share premium reserve	5	9 840 899	13 858 899
<b>Total paid-up equity</b>		<b>9 981 454</b>	<b>13 999 454</b>
<b>RETAINED EARNINGS</b>			
Other equity		3 392 952	0
Uncovered loss	5	0	-608 154
<b>Total retained earnings</b>		<b>3 392 952</b>	<b>-608 154</b>
<b>Total equity</b>		<b>13 374 406</b>	<b>13 391 300</b>
<b>LIABILITIES</b>			
<b>CURRENT LIABILITIES</b>			
Trade payables		1 203	7 644
Tax payable	3	356	0
<b>Total current liabilities</b>		<b>1 559</b>	<b>7 644</b>
<b>Total liabilities</b>		<b>1 559</b>	<b>7 644</b>
<b>Total equity and liabilities</b>		<b>13 375 965</b>	<b>13 398 944</b>


Bergen, 20.03.2024


The board of Chem Tank Invest VII AS

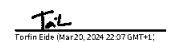
  
Frank-Petter Kval  
general Manager

  
Øystein Elgan  
chairman of the board

  
Torben Kollin  
member of the board

  
Christian Bruusgaard  
member of the board

  
Pål Benestad  
member of the board

  
Torfin Eide  
member of the board

Chem Tank Invest VII AS

Page 3



## Notes to the financial statements

### Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

The company was incorporated on 13 May 2022.

The financial statements are presented in USD, which is the functional, accounting and presentation currency of the company.

### Classification of assets and liabilities

Assets included for long-term ownership and use are classified as fixed assets. Other assets are classified as current assets. Receivables that fall due within one year of the balance sheet date are classified as current assets. The same principles are used when classifying short-term and long-term debt.

### Investment in subsidiaries

Investment in subsidiaries are valued using the cost method

### Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables. In addition an unspecified provision is made to cover expected losses on claims in respect of customer receivables.

### Translation of foreign currency

Foreign currency transactions are translated to the functional currency at the exchange rate on the date of the transaction. Balance sheet items are translated to the functional currency at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange rate fluctuations are posted to the profit and loss account as they arise under other financial items.

### Tax

The company is taxed based on the Norwegian tonnage tax regime. As part of the tonnage tax arrangement, the company is exempt from tax liability on ordinary income. However, net financial profit is taxed a rate of 22%. Deferred tax asset resulting from net financial loss carried forward is not capitalized in the balance sheet.



## Note 1 - Employees, remunerations

The company has no employees. The company is not liable to maintain an occupational pension scheme under the Mandatory Occupational Pensions Act.

There has been no remuneration paid out to the board of directors or general manager.

Remuneration to auditor	2023
Audit fees	1 295
Fees for services related to preparation of FS and tax records	2 456
<b>Total</b>	<b>3 751</b>

The company has no employees, but purchases all management services from related party Tailwind Management AS. Fees related to this amount to USD 7 609 in 2023.

## Note 2 - Investment in subsidiary

Subsidiary	Municipality	Ownership/ Voting share andel
Chem Tank Shipping VII AS	Bergen, Norway	100 %

The shares in Chem Tank Shipping VII AS are charged as security for loan in Chem Tank Shipping VII AS, originally amounting to USD 13 340 000.

## Note 3 - Taxes

This year's tax expense	2023	2022
Payable tax	3 996	-
Total tax expense	3 996	-

Last year's tax payable was not recognized in FS, and is included in this year's tax expense

Net financial result	1 617	18 223
----------------------	-------	--------

This year's payable tax		
Taxable financial profit	1 617	16 545
Tax rate	22 %	22 %
This year's tax payable	356	3 640

### Temporary differences

Taxable financial loss carried forward	-	-
Basis deferred tax	-	-
Deferred tax	-	-
Not capitalized	-	-
Deferred tax in the balance sheet	-	-



## Note 4 - Total shares and shareholders

The share capital of NOK 1 400 000 consists of 14 000 shares each with a par value of NOK 100.

### List of largest shareholders as at 31.12.2023

Name	Number of shares	Ownership
Buss Shipping GmbH & Co KG	3 500	25,00 %
Chem Anchor Invest VII AS	2 800	20,00 %
AS Inventor Shipping	2 800	20,00 %
Beinir AS	1 050	7,50 %
Acadia Holding AS	994	7,10 %
Remaining shareholders	6 356	45,40 %
<b>Total</b>	<b>14 000</b>	<b>100 %</b>

### Shareholders with positions in the company

Frank-Petter Kval (share of Chem Anchor Invest VII AS)	General manager
Christian Bruusgaard (share of Acadia Holding AS)	Board member
Torfin Eide (share of Chem Anchor Invest VIII AS)	Board member
Torben Kölln (share of Buss Shipping GmbH & CO KG)	Board member
Pål Benestad (share of Beinir AS)	Board member

## Note 5 - Equity capital

	Share capital	Share premium	Other equity capital	Total
Equity capital 01.01.2023	140 555	13 858 899	-608 154	13 391 300
Dividend		-4 018 000		-4 018 000
Result for the year			4 001 106	4 001 106
<b>Equity capital 31.12.2023</b>	<b>140 555</b>	<b>9 840 899</b>	<b>3 392 952</b>	<b>13 374 406</b>



# FS Chem Tank Invest VII AS 2023

Final Audit Report

2024-03-22

Created:	2024-03-20
By:	Frank Petter Kval (frank.petter.kval@tailwind.as)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAhQREFF7WVmqY050n0WT8BeteBAqt-np

## "FS Chem Tank Invest VII AS 2023" History

-  Document created by Frank Petter Kval (frank.petter.kval@tailwind.as)  
2024-03-20 - 3:36:45 PM GMT- IP address: 82.134.78.110
-  Document emailed to fpk@tailwind.as for signature  
2024-03-20 - 3:36:51 PM GMT
-  Email viewed by fpk@tailwind.as  
2024-03-20 - 3:39:25 PM GMT- IP address: 104.47.18.126
-  Signer fpk@tailwind.as entered name at signing as Frank-Petter Kval  
2024-03-20 - 3:39:49 PM GMT- IP address: 82.134.78.110
-  Document e-signed by Frank-Petter Kval (fpk@tailwind.as)  
Signature Date: 2024-03-20 - 3:39:51 PM GMT - Time Source: server- IP address: 82.134.78.110
-  Document emailed to oystein@rieberson.no for signature  
2024-03-20 - 3:39:52 PM GMT
-  Email viewed by oystein@rieberson.no  
2024-03-20 - 9:05:38 PM GMT- IP address: 85.164.253.82
-  Signer oystein@rieberson.no entered name at signing as Øystein Elgan  
2024-03-20 - 9:06:27 PM GMT- IP address: 85.164.253.82
-  Document e-signed by Øystein Elgan (oystein@rieberson.no)  
Signature Date: 2024-03-20 - 9:06:29 PM GMT - Time Source: server- IP address: 85.164.253.82
-  Document emailed to Torfin Eide (torfin.eide@hansa-tankers.com) for signature  
2024-03-20 - 9:06:30 PM GMT
-  Email viewed by Torfin Eide (torfin.eide@hansa-tankers.com)  
2024-03-20 - 9:07:24 PM GMT- IP address: 104.47.17.190



Adobe Acrobat Sign



-  Document e-signed by Torfin Eide (torfin.eide@hansa-tankers.com)  
Signature Date: 2024-03-20 - 9:07:34 PM GMT - Time Source: server- IP address: 89.10.161.54
-  Document emailed to t.koelln@leonhardt-blumberg.com for signature  
2024-03-20 - 9:07:35 PM GMT
-  Email viewed by t.koelln@leonhardt-blumberg.com  
2024-03-21 - 5:17:53 AM GMT- IP address: 93.67.103.235
-  Signer t.koelln@leonhardt-blumberg.com entered name at signing as Torben Koelln  
2024-03-21 - 5:18:24 AM GMT- IP address: 93.67.103.235
-  Document e-signed by Torben Koelln (t.koelln@leonhardt-blumberg.com)  
Signature Date: 2024-03-21 - 5:18:26 AM GMT - Time Source: server- IP address: 93.67.103.235
-  Document emailed to chrbruus@outlook.com for signature  
2024-03-21 - 5:18:27 AM GMT
-  Email viewed by chrbruus@outlook.com  
2024-03-21 - 8:35:26 AM GMT- IP address: 104.47.12.254
-  Signer chrbruus@outlook.com entered name at signing as Christian Bruusgaard  
2024-03-21 - 8:36:50 AM GMT- IP address: 90.118.213.198
-  Document e-signed by Christian Bruusgaard (chrbruus@outlook.com)  
Signature Date: 2024-03-21 - 8:36:52 AM GMT - Time Source: server- IP address: 90.118.213.198
-  Document emailed to pgb@benestadeiendom.no for signature  
2024-03-21 - 8:36:53 AM GMT
-  Email viewed by pgb@benestadeiendom.no  
2024-03-22 - 10:53:35 AM GMT- IP address: 104.47.1.254
-  Signer pgb@benestadeiendom.no entered name at signing as Pål G. Benestad  
2024-03-22 - 10:54:05 AM GMT- IP address: 51.175.51.215
-  Document e-signed by Pål G. Benestad (pgb@benestadeiendom.no)  
Signature Date: 2024-03-22 - 10:54:07 AM GMT - Time Source: server- IP address: 51.175.51.215
-  Agreement completed.  
2024-03-22 - 10:54:07 AM GMT



To the General Meeting of Chem Tank Invest VII AS

## Independent Auditor's Report

### Opinion

We have audited the financial statements of Chem Tank Invest VII AS (the Company), which comprise the balance sheet as at 31 December 2023, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion the financial statements comply with applicable statutory requirements, and the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2023, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

### Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements. For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Bergen, 12 April 2024

**PricewaterhouseCoopers AS**

Jon Haugervåg  
State Authorised Public Accountant  
(This document is signed electronically)

PricewaterhouseCoopers AS, Sandviksbodene 2A, Postboks 3984 - Sandviken, NO-5835 Bergen  
T: 02316, org. no.: 987 009 713 MVA, [www.pwc.no](http://www.pwc.no)  
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

**Signers:**

<b>Name</b>	<b>Method</b>	<b>Date</b>
Haugervåg, Jon	BANKID	2024-04-12 15:58

**This document package contains:**

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.  
The seal is a guarantee for the authenticity  
of the document.



Skatteetaten

Vår dato  
14.02.2023

Din/Deres dato  
27.01.2023

Saksbehandler  
Lars Waalorp

800 80 000  
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse  
AR533601059

Telefon  
90833418

Org.nr  
974761076

Vår referanse  
2023/5042789

Postadresse  
Postboks 9200 Grønland  
0134 OSLO

CHEM TANK INVEST VII AS  
Postboks 2322 Møllendal  
5867 BERGEN

Att. Frank-Petter Kval

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 27. januar 2023 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

**Chem Tank Invest VII AS** org.nr. **929 326 687**  
**Chem Tank Shipping VII AS** org.nr. **929 361 830**

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

### Bakgrunn

Chem Tank Shipping VII AS er et heleid datterselskap av Chem Tank Invest VII AS som igjen er eid av norske og utenlandske profesjonelle investorer. Selskapene driver internasjonal befraktningsvirksomhet, og all kommunikasjon med samarbeidspartnerne er på engelsk.

### Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i



samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene er eid av norske og utenlandske profesjonelle investorer. Videre er det vektlagt at selskapene driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle sentrale aktører behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp  
seniorrådgiver  
Brukerdialog, brukerkontakt  
Skatteetaten

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.*